

## TEILEGUTACHTEN

Nr. 05-0947-00-01

Prüfgegenstand:  
Hersteller:Kraftrad-Sonderbereifung  
Michelin Reifenwerke KGaA

Seite 1 von 3

**TEILEGUTACHTEN**  
**Nr. 05-0947-00-01**

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau von  
Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr.4 StVZO

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| für das Teil / den Änderungsumfang | : Kraftrad-Sonderbereifung   |
| vom Typ                            | : - siehe Anlage 1 -   |
| des Herstellers                    | : Michelin Reifenwerke KGaA<br>Michelinstraße 4<br>76185 Karlsruhe |
| QM-Zertifikat-Nr.                  | : SQ/0082-2  |
| Zertifizierungsstelle              | : UTAC   |

**0. Hinweise für den Fahrzeughalter****Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:**

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

**Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:**

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

**Mitführen von Dokumenten:**

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

**Berichtigung der Fahrzeugpapiere:**

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

**I. Verwendungsbereich**

- Siehe Anlage 1 -

**Weitere Einschränkungen des Verwendungsbereichs:**

Das Teilegutachten hat nur Gültigkeit für die in Anlage 1 genannten Motorradtypen und die dort jeweils für Vorder- und Hinterrad angeführten Reifentypen und -größen des **Herstellers Michelin**.

**II. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges**

Bezeichnung: Kraftrad-Sonderbereifung

Technische Daten / Beschreibung:

Geänderte Reifengrößen und -fabrikat auf Serienfelgen gemäß Verwendungsbereich in Anlage 1.  
Technische Daten der Bereifung – siehe Datenblätter des Herstellers Michelin (Anlagen).

**III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen**

Die beschriebenen Änderungen wurden an Motorrädern mit Serienausstattung geprüft. Bei Kombination mit weiteren Änderungen, insbesondere bei Änderungen an der Fahrwerkgeometrie, den Rädern oder das Fahrverhalten beeinflussende Änderungen an der Kraftradverkleidung sind entsprechende Prüfungen im Rahmen einer Begutachtung nach §21 StVZO erforderlich.

**IV. Hinweise und Auflagen****Auflagen für die Änderungsabnahme und für den Fahrzeughalter:**

Die Durchführung der Änderung ist nur zulässig entsprechend dem in Anlage 1 vorgegebenen Verwendungsbereich.

Es sind die vom Fahrzeughersteller angegebenen Reifenluftdrücke einzustellen.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

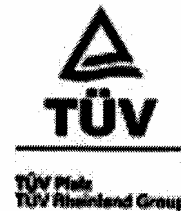
Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei der nächsten Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden.

Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

| Ziffer | Eintragung  |
|--------|---|
| 33     | ZIFF. 20-23 AUCH GENEHM.: V. 120/70ZR17 (58W) TL MICHELIN (Reifentypbezeichnung vorn gem. Anlage 1) A. FELGE 3,50x17 U.H. 180/55ZR17 (73W) TL MICHELIN (Reifentypbezeichnung hinten gem. Anlage 1) A. FELGE 5,50x17 O. BESCHRÄNK: OD: AUFLAGEN* |

Prüfgegenstand:  
Hersteller:

Kraftrad-Sonderbereifung  
Michelin Reifenwerke KGaA



## V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

### Fahrverhalten

Es wurden Fahrprüfungen mit den in Anlage 1 angegebenen Rad/Reifenkombinationen durch verschiedene Fahrer in allen Geschwindigkeitsbereichen bis zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit auf Autobahnen und Landstraßen durchgeführt.

Prüfstrecke: Landau/Neustadt (B272, B39, A65)  
Prüfmotorräder: Yamaha: YZF R6, FZR 1000, XJR 1200  
Ducati: H2  
Prüfzeitraum: 8.-10. Juni 2005

Das Fahrverhalten wird bei ansonsten unverändertem Serienstand der umgerüsteten Motorräder und Verwendung der freigegebenen Bereifung (siehe Anlage 1) ohne Einschränkungen positiv bewertet.

### Freigängigkeit

Die Freigängigkeit der angegebenen Rad/Reifenkombinationen zu Fahrwerkteilen und die Radabdeckung ist bei ansonsten unverändertem Serienstand der in Anlage 1 angegebenen Motorräder gewährleistet.

## VI. Anlagen

1. Verwendungsbereich
2. Technische Datenblätter des Herstellers Michelin für
  - 120/70 ZR 17 (58W) Pilot Road TL
  - 180/55 ZR 17 (73W) Pilot Road TL(Normbetriebsmaße und Felgengrößen gelten auch für die anderen Reifentypen in Anlage 1)

## VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen. Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 3 und die unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

**Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lamsheim der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH, akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95**

Lamsheim, 29. Juni 2005



Runck

Anlage 1: Verwendungsbereich

| Fahrzeug-<br>Hersteller | Fz-Typ | Handels-<br>bezeichnung                | ABE-Nr.<br>EG-BE-Nr. | Motor-<br>leistung<br>kW                                 | Freigegebene Bereifung |                                    | Zugehörige<br>Felgengrößen |
|-------------------------|--------|--|----------------------|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------|
|                         |        |  |                      |  | Fabrikat: Michelin     | Reifentypkombination <sup>2)</sup> |                            |
| Yamaha (J)<br>(7101)    | RJ 03  | YZF R6                                 | K 265                | 72, 88   | V: 120/70ZR17 (58W) TL | 1, 2, 3, oder 4                    | V: 3,50x17                 |
|                         | RJ 05  |  | e13*92/61*0060*..    | 78, 86   | H: 180/55ZR17 (73W) TL |                                    | H: 5,50x17                 |
|                         | RJ 09  |  | e13*92/61*0073*..    | 78, 86, 88   |                        |                                    |                            |
|                         | 3 LE   | FZR 1000                               | F 128                | 72, 74   |                        |                                    |                            |
|                         | 4 PU   | XJR 1200                               | G 978                | 72   |                        |                                    |                            |
| Ducati (I)<br>(4042)    | H1     | 996 SPS                                | e1*...-00096/*..     | 94   |                        | 1, 2, 3, oder 4                    |                            |
|                         | H2     | 996, 996 S, 996 R<br>998, 998 R, 998 S | e1*...-00012/*..     | 72, 76, 83, 91,<br>100 <sup>3)</sup> , 102 <sup>3)</sup> |                        |                                    |                            |
|                         | 748    | 748, 748S, 748                         | ABE H199             | 72   |                        |                                    |                            |
|                         | H3     | SP, 748 SPS                            | e1*...-00037/*..     |  |                        |                                    |                            |
|                         | 916    | 916, 916S, 916 SP,<br>916 SPS          | ABE G846             | 72   |                        |                                    |                            |

1) Es sind die vom Fahrzeughersteller angegebenen Reifenluftdrücke einzustellen.

2) Es sind jeweils die Nummern der freigegebenen Reifentypkombinationen gemäß nachstehender Tabelle 1 angegeben. Es sind nur die zur freigegebenen Kombination gehörigen Michelin Reifentypen für Vorder- und Hinterrad zu verwenden!

Tabelle 1: Reifentypkombinationen Fabrikat Michelin

| Nr. | Reifentyp Vorderrad | Reifentyp Hinterrad |
|-----|---------------------|---------------------|
| 1   | Pilot Power         | Pilot Power         |
| 2   | Power Race Soft     | Power Race Soft     |
| 3   | Power Race medium   | Power Race medium   |

| Nr. | Reifentyp Vorderrad | Reifentyp Hinterrad |
|-----|---------------------|---------------------|
| 4   | Power Race Soft     | Power Race medium   |
| 5   | Pilot Road          | Pilot Road          |
| 6   | Pilot Road S        | Pilot Road S        |

3) Es liegt die Freigabe des Reifenherstellers für Höchstgeschwindigkeit bis 275 km/h vor.

Anlage 2: Technische Datenblätter



# Technische Daten

für

## 120/70 ZR 17 (58W) Pilot Road TL

### Norm - Betriebsmaße

|   |                |
|---|----------------|
| Breite:                                 | 131 mm         |
| Durchmesser:                            | 612 mm         |
| Fliehkrafthalbmesser:                   | 308 mm         |
| Abrollumfang:                           | 1812 mm +/- 2% |
| Tragfähigkeit bei 2,9 bar und 270 km/h: | 175 kg         |

### effektive Maße auf Normfelge

|              |        |
|--------------|--------|
| Breite:      | 119 mm |
| Durchmesser: | 601 mm |

### Felgen

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| montierbar von - bis: | 3.50 - 3.75" |
| Normfelge:            | 3.50"        |

Karlsruhe, 17.04.2002

189

Michelin Reifenwerke KGaA  
Michelinstraße 4 • Postfach 21 09 51  
76185 Karlsruhe • 76185 Karlsruhe

Anlage 2: Technische Datenblätter



# Technische Daten

für

## 180/55 ZR 17 (73W) Pilot Road TL

### Norm - Betriebsmaße

|   |                  |
|---|------------------|
| Breite:                                 | 180 mm           |
| Durchmesser:                            | 644 mm           |
| Fliehkrathalbmesser:                    | 328 mm           |
| Abrollumfang:                           | 1903 mm $\pm$ 2% |
| Tragfähigkeit bei 2,9 bar und 270 km/h: | 272 kg           |

### effektive Maße auf Normfelge

|              |        |
|--------------|--------|
| Breite:      | 178 mm |
| Durchmesser: | 639 mm |

### Felgen

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| montierbar von - bis: | 5.50 - 6.00" |
| Normfelge:            | 5.50"        |

Karlsruhe, 17.04.2002

194

Dr. Gerd-Martin Wittenberg  
Vize-Präsident des TÜV Nord  
TÜV Nord - Technische Überwachungs-Vereinigung